

Supplemental Security Income (Karagdagang Kitang Pangseguridad) (SSI) Para Sa Mga Hindi Mamamayan



Sino ang makakakuha ng Supplemental Security Income (Karagdagang Kitang Pangseguridad) (SSI)?

Sa pangkalahatan, kung ikaw ay hindi mamamayan sa isang katiyakang pandarayuhang uri na ipinag-kaloob ng Department of Homeland Security, maaari kang maging may karapatan para sa SSI kung:

- Ikaw ay legal na may pahintulot na nakatira sa United States noong ika-22 ng Agosto 1996 at kung ikaw ay bulag o may kapansanan;
- Ikaw ay tumatanggap na ng SSI noong ika-22 ng Agosto 1996, at ikaw ay legal na may pahintulot na tumira dito sa United States
- Ikaw ay legal na may kapahintulutang pumasok para sa permanenteng paninirahan sa ilalim ng Immigration at Nationality Act (INA) at nakapag-trabaho ka na sa U.S. na mayroong kabuuang 40 credits. (Maaari ring maibilang ang ipinagtrabaho ng iyong asawa o baka na rin ang kinita ng magulang ay makabilang.)

Mahalaga: Kung ikaw ay nakapasok sa United States noong ika-22 ng Agosto 1996 o pagkaraan ng petsang ito, baka ikaw ay hindi maging karapat-dapat para sa SSI sa mga mauunang limang taon na legal na may kapahintulutang pumasok para sa permanenteng naninirahan kahit na mayroon ka pang 40 na naipong credits ng mga kita mo.

Ang ilang mga hindi mamamayan na maaaring maging may karapatan para sa mga pagbabayad ng SSI ay:

- Masugid na kasapi ng mga naglilingkod sa U.S. armed forces (sandatahang lakas ng U.S.);
- Hindi mamamayang federally kasapi ng nakikilalang mga tribo ng Indyo;
- Ilang hindi mga mamamayang pumasok bilang mga Amerasian immigrant; at
- Pinapasok na Cuban o Haitian sa ilalim ng Refugee Education Assistance Act.

Mayroong ilang mga hindi mamamayan ang baka maaaring may karapatan para sa mga pagbabayad na ito. Kung ikaw ay hindi mamamayan at nais mong mag-apply para sa mga pagbabayad ng SSI, ang pinakamabuting gawin ay ang makipag-alam sa amin upang malaman mo kung ikaw ay may karapatan.

Pitong taong hangganan para sa ilang mga hindi mamamayan

Ang mga ibang takas (refugees) at iba pang mga hindi mamamayan ay maka-kakuha ng kabayaran sa SSI na hanggang pitong taon lamang. Kung ang iyong kabayaran sa SSI ay may tasa dahil sa kadahilanang ikaw ay nasa hindi mamamayang kalagayan, padadalhan ka namin ng sulat na magsasaad kung kailan magwawakas ang ang iyong pitong taon. Magpapadala pa rin kami ng iba pang sulat na nagpapaliwanag naman ang karapatan mong mag-hain ng appeal bago namin tuluyang ihinto ang iyong kabayaran.

Mga credits ng trabaho

May katiyakan na ang kasaysayan ng trabaho ng isang tao ang magiging susi sa kanyang pagging may karapatan para sa mga benepisyo ng Social Security, at saka para na rin sa ilang mga hindi mamayan sa karapatan nila sa SSI. Ang isang tao ay ay nakaka-ipon ng “work credits” batay na rin sa halaga ng perang kanyang kinita. Ang halagang kailangan para makuhang work credit ay taunang tumataas ng kaunti para mapantayan ang pagtaas ng pangkaraniwang kita.

Para sa mga benepisyo ng Social Security, ang isang tao ay maaring makakuha ng mga pinaka-mataas na apat na credit taon taon. Ang mga benepisyo sa SSI para sa mga hindi mamamayan ay hindi kasali sa hangganang ito ng credits. Ang hindi mamamayang ito ay maaari ring makatanggap ng karagdagang apat na credits bawat taon galing sa trabaho ng asawa o mga magulang.

Ang mga credit ng trabaho ay nananatiling nasa talaan ng Social Security ng isang tao magpakailan pa man. Ang karagdagang work credits ay hindi maisa-sali sa talaan ng trabaho ng mga hindi mamamayan at hindi rin ito maibibilang patungo sa benepisyo ng Social Security. Humingi ng kopya ng aming publikasyon, *Papaano Kinikita Ang Credits* (Publikasyon Blg. 05-10072-TL.)

Kailangan namin ang katunayan ng iyong kalagayan

Kung mag-a-apply ka para sa SSI, dapat mong patunayan ang iyong hindi pagka-mamamayang katayuan. Ang mga hindi mamamayan na nakapaglingkod na sa U.S. armed forces ay maaaring kailangan ding magbigay sa amin ng katunayan ng paglilingkod sa military. Naririto ang mga halimbawa ng mga bagay na maaaring kailangan mong ipag-kaloob:

(kabila)

- Bilang katunayan ng iyong hindi pagka-mamamayang katayuan—pangka-salukuyang I-94 o I-551 form na nagmumula sa Department of Homeland Security (Kagawaran ng Seguridad ng Sariling-bayan) (DHS) o kautusan na nagmumula sa isang huwes ng immigration na humahawak sa pagpigel ng deportation (pagpa-paalis sa bansa) o ang pag-bibigay ng asylum; o
- Bilang katunayan ng paglilingkod sa military—mga papeles ng discharge (pagka-katiwalag) mula sa military ng U.S. (DD Form 214) na nagpapakita ng honorable discharge (marangal na pagka-katiwalag) na ito ay hindi dahil sa iyong hindi pagka-mamamayang katayuan.

Ang iyong lokal na tanggapan ng Social Security ang makapag-sasabi kung anong iba pang mga uri ng katunayan ang maibibigay mo upang patunayan ang iyong katayuan.

Impormasyon tungkol sa Medicaid

Kung mayroon kang coverage ng Medicaid batay sa iyong SSI, dapat mag-patuloy pa rin ang iyong Medicaid hanggang naka-kakuha ka pa ng SSI.

Maaari kang mag-file ng bagong claim

Kung ang iyong mga kabayaran ng SSI ay huminto dahil sa iyong pagkawalang karapatang hindi mamamayan, maaari kang mag-apply muli. Makipag-alam ka kaagad sa amin kapag ikaw ay naging mamamayan na ng U.S., kung ang pang-immigration mong katayuan ay magbago at kung sa palagay mo ay karapat-dapat ka na, o kung nakapag-trabaho ka na at mayroon ka ng 40 credits. Kailangan mong dalhin sa amin ang katibayan ng naturalization mo o ng iba pang mga katunayan na magpapakita ng iyong katayuang pang-immigration.

Kung mayroon kang sponsor

Maaaring nag-karoon ka ng sino mang pumirma ng kasunduan upang makapag-bigay ng taguyod para sa iyo noong pumasok ka sa U.S. Ang kasunduang ito ay tinatawag na affidavit of support, at ang taong pumirma nito ay tinatawag na sponsor mo.

Ituturing naming iyo ang kinita at mga pag-aaring yaman ng iyong sponsor at ng kanyang asawa magmula sa oras na dumating ka sa U.S. Ang iyong lokal na tanggapan ng Social Security ay maaaring makapagbigay sa iyo ng karagdagang impormasyon tungkol sa mga alituntuning ito at kung ano ang kahulugan ng mga ito para sa iyo.

Mga numero ng Social Security

Kung ikaw ay legal na may kapahintulutan ng batas na naka-pasok na hindi naman mamamayan na may permisong mag-trabaho sa United States., maaaring

mangailangan ka ng numero ng Social Security. Humingi ng kopya ng aming publikasyon, *Mga Numero Ng Social Security Para Sa Mga Hindi Mamamayan* (Publikasyon Blg. 05-10096 TL).

Ang pagiging mamamayan

Para makakakuha ng mga karagdagan tungkol sa kung papaano maging mamamayan ng United States, tumawag ng libre sa United States Citizenship at Immigration Services (USCIS) sa numerong **1-800-375-5283** (para naman sa bulag at sa may kahirapan sa pandinig, tawagan ang TTY nilang numero sa, **1-800-767-1833**. Maaari ka ring makipag-bigay alam sa lokal na tanggapan ng USCIS o bisitahan sila online sa <http://uscis.gov/graphics/services/natz/index.htm>.

Pagkontak sa Social Security

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa SSI para sa mga hindi mamamayan, tunghayan ang aming pahina sa online na pinamagatang “additional information” (karagdagang kaalaman) sa <http://www.socialsecurity.gov/pubs/11051-sup.html>. Para naman sa pangkalahatang impormasyon tungkol sa Social Security , bisitahan ang aming website sa www.socialsecurity.gov o tawagan kami ng libre sa **1-800-772-1213** (para sa bingi o may kahirapan sa pandinig, tawagan ang aming TTY na numero sa, **1-800-325-0778**. Masasagot namin ang detalyadong katanungan magmula sa oras na alas-7 ng umaga hanggang sa alas 7 ng gabi, Lunes hanggang Biernes. Makapag-bibigay kami ng impormasyon sa pamamagitan ng aming automated na serbisyo ng telefono 24 oras araw-araw.

Kung kailangan mo ng interpreter sa pag-aasikaso ng iyong business sa Social Security, may nakalaan kaming serbisyo dito ng libre. Ang mga serbisyo ng interpreter ay makukuha kapag kina-usap mo kami sa telefono o sa tanggapan ng Social Security. Tumawag ng libre sa aming numero **1-800-772-1213**, kung wika mo ay Tagalog, pindutin ang 1 at maghintay hanggang sumagot ang isang kinatawan. Ang Tagalog interpreter ay tatawagin para matulungan ka sa iyong tawag. Kung hindi matapos ang business mo sa telefono, ikukuha ka namin ng appointment para sa lokal na tanggapan ng Social Security at aayusin namin na may Tagalog interpreter doon sa oras ng iyong pag-bisita.

Ituturing naming lihim ang lahat ng mga tawag. Nais din naming siguraduhin na maka-tatanggap ka ng wasteo at magalang na serbisyo. Ito ang dahilan kung bakit mayroon kaming pangalawang kinatawan ng Social Security na nagmo-monitor ng ilang mga tawag sa telefono.

